

Name: _____

Homework for Lesson 5 (11 Apr 2014)

Nouns: *Tatiyā & Karaṇa*

Ablatives of Agents and Instruments Cases

a. Translate into English

E.g. <i>Buddho</i>		<i>sāvakehi</i>		<i>vihāraṃ</i>		<i>gacchati.</i>
<i>Paṭhamā</i>		<i>tatiyā</i>		<i>dutiyā</i>		<i>kiriya/ākhyāta</i>
<i>Ekavacana</i>		<i>Bahuvacana</i>		<i>Ekavacana</i>		<i>Ekavacana</i>
Answer: The Buddha goes to the monastery with (His) disciples.						
1. <i>Naro puttena dīpaṃ dhāvati.</i>						
2. <i>Kassako sarena sigālaṃ vijjhati.</i>						
3. <i>Brāhmaṇā mātulena pabbataṃ āruhanti.</i>						
4. <i>Puttā pādehi sunakhaṃ paharanti.</i>						
5. <i>Vāṇijo rathena gāmaṃ āgacchati.</i>						
6. <i>Kumārā hatthehi patte āharanti.</i>						
7. <i>Paṇḍito bhūpālena Buddhāṃ vandati.</i>						
8. <i>Lekhakā mittena odanaṃ bhuñjanti.</i>						
9. <i>Varāhā pādehi āvāṭe khaṇanti.</i>						
10. <i>Yācako puttehi bhattaṃ yacati.</i>						

b. Translate into *Pāḷi*

<i>E.g.</i> The recluse	sees	the Buddha	with (his) friends.
<i>Paṭhamā</i> <i>Ekavacana</i>	<i>kiriyā/ākhyāta</i> <i>Ekavacana</i>	<i>dutiyā</i> <i>Ekavacana</i>	<i>tatiyā</i> <i>Bahuvacana</i>
Answer: <i>Samaṇo mittehi buddhaṃ passati.</i>			
1. The boy hits the lamp with a stone.			
2. The horse runs to the mountain with the dogs.			
3. The merchants shoot the deer with arrows.			
4. The farmers dig pits with (their) hands.			
5. The boys go to the monastery by chariot with (their) uncle.			
6. The Brahmin cooks rice with (his) friend.			
7. The king worships the Sangha with (his) sons.			
8. The wise man cuts the tree with a saw.			
9. The farmers plough with (their) hands.			
10. The beggar killed the goat with a sword.			